



Briuselis, 2026 m. birželio 17 d.  
(OR. en)

10748/26

**DELECT 103**  
**PECHE 255**

**PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS**

---

nuo: Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo  
direktorė Martine DEPRez

kam: Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET

---

Komisijos dok. Nr.: C(2026) 3963 final

---

Dalykas: KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...  
2026 06 17  
kuriuo iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) 2015/98 dėl  
Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15  
straipsnio 2 dalyje nurodytų Sąjungos tarptautinių įsipareigojimų  
vykdymo pagal Tarptautinę konvenciją dėl Atlanto tunų apsaugos ir  
Konvenciją dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo Šiaurės Vakarų  
Atlanto žvejyboje

---

Delegacijoms pridedamas dokumentas C(2026) 3963 final.

\_\_\_\_\_

Priedama: C(2026) 3963 final



Briuselis, 2026 06 17  
C(2026) 3963 final

**KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...**

**2026 06 17**

**kuriuo iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) 2015/98 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 2 dalyje nurodytų Sąjungos tarptautinių įsipareigojimų vykdymo pagal Tarptautinę konvenciją dėl Atlanto tunų apsaugos ir Konvenciją dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo Šiaurės Vakarų Atlanto žvejyboje**

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### **1. DELEGUOTOJO AKTO BENDROSIOS APLINKYBĖS**

Siekiant išspręsti žuvų išmetimo į jūrą problemą, bendroje žuvininkystės politikoje (BŽP) numatyta palaipsniui įvesti įpareigojimą iškrauti laimikį. Šis įpareigojimas nustatytas 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013<sup>1</sup> dėl bendros žuvininkystės politikos (Pagrindinio reglamento) 15 straipsnio 1 dalyje.

Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2015/98<sup>2</sup> dėl ES tarptautinių įsipareigojimų, pagrįstų Pagrindinio reglamento 15 straipsnio 2 dalimi, vykdymo numatytos kelios nuo įpareigojimo iškrauti laimikį nukrypti leidžiančios nuostatos, kurių tikslas – Sąjungos teisėje įgyvendinti tarptautinius įsipareigojimus ir užtikrinti, kad ES laikytųsi regioninių žvejybos valdymo organizacijų, įskaitant Tarptautinę Atlanto tunų apsaugos komisiją (ICCAT), kurios susitariančioji šalis yra ES, priimtų sprendimų.

2025 m. lapkričio 17–24 d. ICCAT metiniame susitikime ICCAT susitariančiosios šalys priėmė ICCAT rekomendaciją 25-06<sup>3</sup>, kuria iš dalies keičiama ICCAT rekomendacija 19-05<sup>4</sup> dėl atlantinių marlinų ir atlantinių baltųjų marlinų bei atlantinių apvaliažvynių durklasnukių išteklių atkūrimo programų. ICCAT rekomendacija 25-06 iš dalies keičiama Rekomendacija 19-05 – įtraukiama nuostata, kuria nustatoma, kad ICCAT susitariančiosioms šalims pasiekus savo iškrovimo limitą, visas atlantinių marlinų ir atlantinių baltųjų marlinų bei atlantinių apvaliažvynių durklasnukių laimikis turi būti išmetamas į jūrą.

Šio deleguotojo reglamento tikslas – iš dalies pakeisti Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2015/98, kad jis derėtų su Rekomendacija 25-06 ir kad Pagrindinio reglamento 15 straipsnio 1 dalyje nustatytas įpareigojimas iškrauti laimikį nebūtų taikomas ES laivams, sužvejojantiems atlantinių marlinų ir atlantinių baltųjų marlinų bei atlantinių apvaliažvynių durklasnukių priegaudą.

### **2. KONSULTACIJOS PRIEŠ PRIIMANT AKTĄ**

Pagal Reglamento (ES) 2023/2053 67 straipsnio 4 dalį, Komisija dėl reglamento projekto konsultavosi su Žvejybos ir akvakultūros ekspertų grupe.

Laikantis Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros<sup>5</sup> nustatytų principų, deleguotasis reglamentas buvo pateiktas teisėkūros institucijoms (Europos Parlamentui ir Tarybai) aptarti ekspertų lygmeniu.

---

<sup>1</sup> 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB, (OL L 354, 2013 12 28, p. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

<sup>2</sup> 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2015/98 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 2 dalyje nurodytų Sąjungos tarptautinių įsipareigojimų vykdymo pagal Tarptautinę konvenciją dėl Atlanto tunų apsaugos ir Konvenciją dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo Šiaurės Vakarų Atlanto žvejyboje (ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2015/98/2022-05-31](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2015/98/2022-05-31)).

<sup>3</sup> <https://www.iccat.int/Documents/Recs/compendiopf-e/2025-06-e.pdf>.

<sup>4</sup> <https://www.iccat.int/Documents/Recs/compendiopf-e/2019-05-e.pdf>.

<sup>5</sup> 2016 m. balandžio 13 d. Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl geresnės teisėkūros (OL L 123, 2016 5 12, p. 1).

### **3. DELEGUOTOJO AKTO TEISINIAI ASPEKTAI**

Deleguotuoju reglamentu iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) 2015/98 – valstybėms narėms išnaudojus atlantinių marlinų ir atlantinių baltųjų marlinų bei atlantinių apvaliažvynių durklasnukių kvotą, leidžiama taikyti nuo Pagrindinio reglamento 15 straipsnio 1 dalies a punkte nustatyto įpareigojimo iškrauti laimikį nukrypti leidžiančią nuostatą.

## KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...

2026 06 17

### **kuriuo iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) 2015/98 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 2 dalyje nurodytų Sąjungos tarptautinių įsipareigojimų vykdymo pagal Tarptautinę konvenciją dėl Atlanto tunų apsaugos ir Konvenciją dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo Šiaurės Vakarų Atlanto žvejyboje**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1380/2013<sup>1</sup> dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB, ypač į jo 15 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Sąjunga yra Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) narė, ICCAT konvenciją patvirtinusi pagal Tarybos sprendimą 86/238/EEB<sup>3</sup>;
- (2) ICCAT priima priemones, kuriomis siekiama užtikrinti ilgalaikį žvejybos išteklių išsaugojimą ir tausų naudojimą ICCAT konvencijos rajone ir apsaugoti jūrų ekosistemas. Tokios priemonės gali tapti privalomos šalims, įskaitant Sąjungą;
- (3) ICCAT rekomendacijos 25-06 3 dalimi iš dalies keičiama ICCAT rekomendacija 19-05<sup>4</sup> – ICCAT susitariančiosioms šalims, pasiekusioms atlantinių marlinų ir atlantinių baltųjų marlinų bei atlantinių apvaliažvynių durklasnukių iškrovimo limitus, leidžiama išmesti laimikį į jūrą;
- (4) siekiant užtikrinti, kad Sąjungos teisė derėtų su ta rekomendacija, Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalyje nustatytas įpareigojimas iškrauti laimikį neturėtų būti taikomas Sąjungos laivams, vykdančiams toje rekomendacijoje nurodytą žvejybą;
- (5) todėl Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2015/98 turėtų būti iš dalies pakeistas, kad būtų atsižvelgta į ICCAT priimtą sprendimą;

---

<sup>1</sup> 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB, (OL L 354, 2013 12 28, p. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

<sup>3</sup> 1986 m. birželio 9 d. Tarybos sprendimas 86/238/EEB dėl Bendrijos prisijungimo prie Tarptautinės konvencijos dėl Atlanto tunų apsaugos su pakeitimais, padarytais protokolu prie valstybių Konvencijos dalyvių įgaliotųjų atstovų konferencijos baigiamojo akto, pasirašyto Paryžiuje 1984 m. liepos 10 d., (OL L 162, 1986 6 18, p. 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1986/238/oj>).

<sup>4</sup> <https://www.iccat.int/Documents/Recs/compendiopdf-e/2019-05-e.pdf>.

(6) kadangi šio reglamento nuostatos daro tiesioginį poveikį Sąjungos laivams ir susijusiai ekonominei veiklai, šis reglamentas turėtų įsigalioti kuo greičiau,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Į Deleguotąjį reglamentą (ES) 2015/98 įrašomas šis straipsnis:

*„5b straipsnis*

**Atlantiniai marlinai ir atlantiniai baltieji marlinai bei atlantiniai apvaliažvyniai durklasnukiai**

Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalies, valstybėms narėms išnaudojus kvotas, visas atlantinių marlinų ir atlantinių baltųjų marlinų bei atlantinių apvaliažvynių durklasnukių laimikis išmetamas į jūrą.“

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2026 06 17

*Komisijos vardu*

*Pirmininkė*

*Ursula VON DER LEYEN*